

**La compagnie « Les Masqués » présente :**



# **La tête des autres**

**Une pièce de Marcel Aymé.  
Mise en scène Ana Benito.**



# LA TÊTE DES AUTRES

## Règlement de comptes en Poldavie

Cette pièce, écrite au début des années cinquante, mélange drôlerie et férocité. Dans un pays imaginaire, la Poldavie, nous voyons évoluer des magistrats corrompus manipulés par un homme d'affaires véreux qui semble contrôler l'ensemble du pays. La peine de mort est en vigueur et son application fait la fierté des procureurs. Jusqu'à ce qu'une erreur judiciaire vienne troubler la quiétude de tout ce petit monde.

La mise en scène d'Ana Benito se veut moderne tout en gardant le contexte de l'après-guerre. Les sujets sont sérieux : plaider contre la peine de mort, pour l'indépendance de la justice et contre le machisme et la misogynie. Mais il s'agit aussi de faire rire le public du ridicule de ce petit monde.

La langue de Marcel Aymé est d'une richesse enthousiasmante.



# LA TÊTE DES AUTRES - MARCEL AYME

## Mise en scène Ana BENITO

### Distribution (par ordre d'entrée en scène) :

Juliette Maillard, Gorin :	Sylvette REVILLE
Renée, Lambourde :	Françoise ARNAUD
Frédéric Maillard :	Artagnan ZILBER
Bertholier :	René MAILLET
Roberte Bertholier :	Elisabeth MAILLET
Jacques Valorin :	Jérôme LOPEZ
Louisa :	Sophie BOUCHER-ZILBER
Gustave Dujardin :	Nicolas WATINE
Alessandrovici :	Laurent ESTEPA

### Régisseurs :

Daniel REVILLE  
Ana BENITO

### Décorateurs :

Patrick ROUX (structure)

### Couturière :

Nathalie CAQUARD





*Juliette*



*Renée*



*Maillard*



*Bertholier*



*Valorin*



*Roberte*



*Louisa*



*Lambourde*



*Gorin*

*Dujardin*

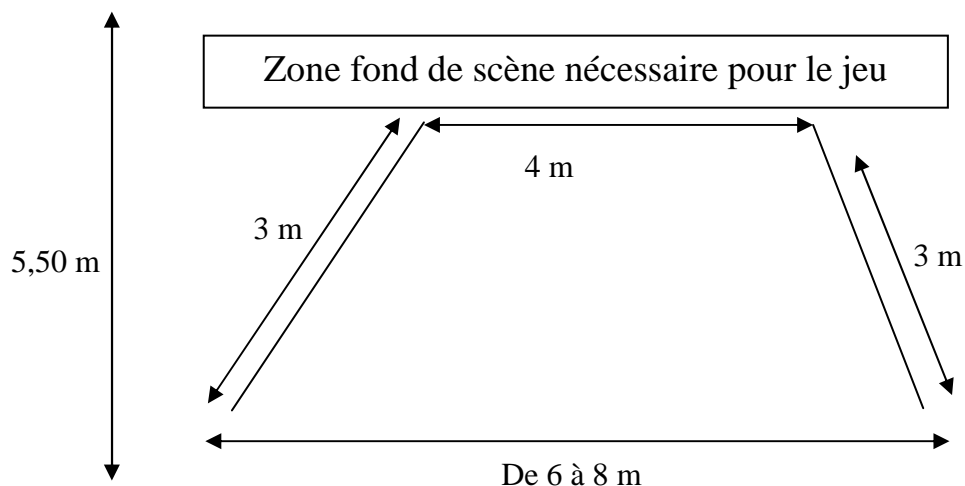


*Alessandrovici*

## Fiche technique

### Surface de la scène :

Minimum → 5,5 m de profondeur sur 8 m de largeur  
Hauteur nécessaire : 3 m



Mise en place : 2h

Nous avons besoin d'un local contigu à la scène à usage de loges pour les nombreux changements de costumes.

Durée du spectacle : environ 2h (sans entracte)

Disponibilité de la salle souhaitée : 4h avant la représentation

Puissance électrique nécessaire : alimentation 380V triphasée

## Conditions financières

La participation demandée pour les frais de représentation (frais de création et diffusion) est fixée à 1000 euros que l'organisateur s'engage à verser à la compagnie sur présentation d'une note de frais.

Un repas ou une collation est souhaité pour la troupe (pour une douzaine de personnes).

### Contacts :

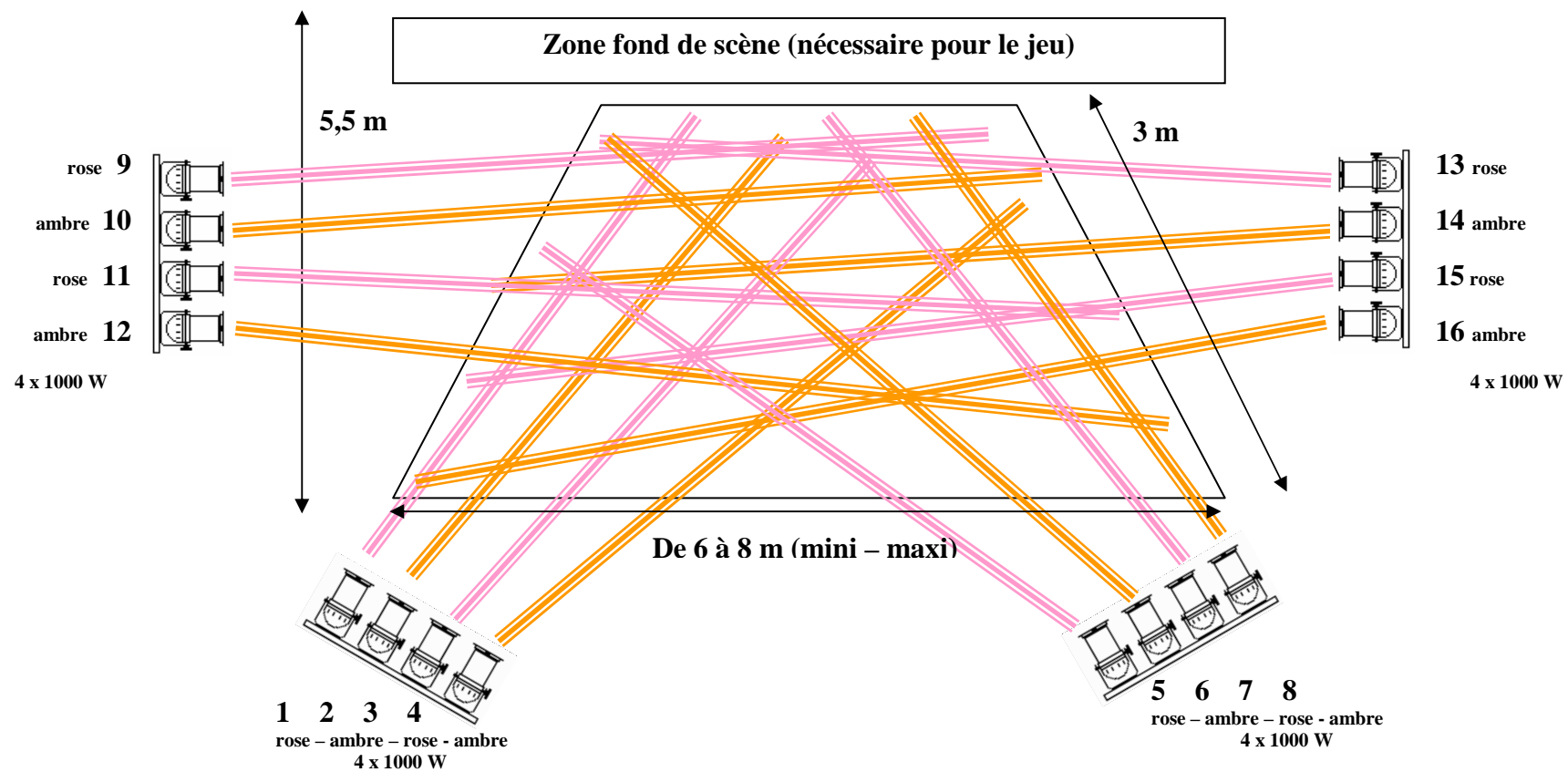
*René MAILLET*  
04 90 62 54 05  
06 12 90 86 71

*Artagnan ZIBER*  
06 12 49 45 68

*Sylvette REVILLE*  
06 30 41 65 30  
04 88 50 28 53

# PLAN DE FEUX - ' LA TÊTE DES AUTRES '

(Compagnie Les Masqués)



Durant les actes 1, 2, 3 et 4 :

Projecteurs faces (1 à 8) : 60 à 80 %

+

Projecteurs contres (9 à 16) : 60 à 80 %

Durant les changements de décors :

Projecteurs contres (9 à 16) : pénombre



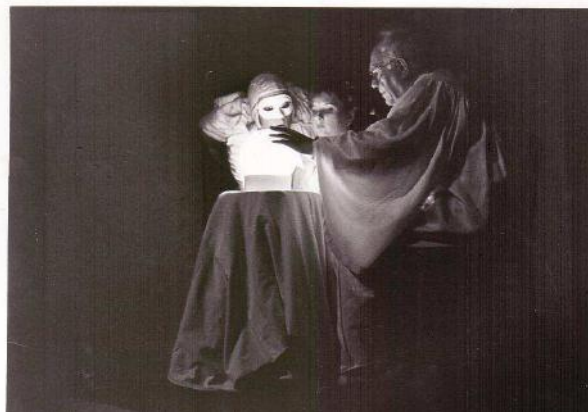
## Compagnie « Les Masqués »

A partir de 1991, Les Masqués montent des comédies de boulevard.

J'Y SUIS, J'Y RESTE



En 1995, MOMO, de M. ENDE



En 1997 JE VEUX VOIR MIOUSOV de Valentin KATAIEF

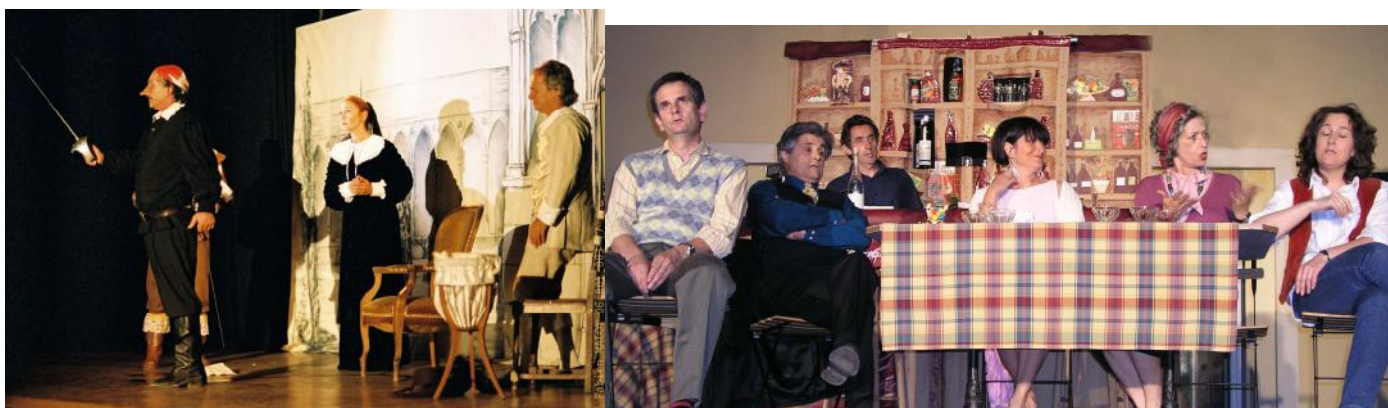
Fin 1999, LES FEMMES SAVANTES  
MOLIERE



2005 : L'ASSEMBLEE DES FEMMES  
ARISTOPHANE



2005 à 2008 : CYRANO DE BERGERAC. UN AIR DE FAMILLE de J.P. Bacri





## L'AUBERGE DES TANTES JEANNE

de J.Veyrac Hommage à G. BECAUD



VISITES EN SCENE avec la COVE 2008-2013 de Malaucène et Caromb.



## LES AUTOMNALES

De 2000 à 2010, **Les Masqués** organisent *Les Automnales*, un événement théâtral de 3 jours.

De 2008 à 2011 : LA CERISAIE d'Anton Tchekhov



En 2010 : **ABRIBUS**  
de Laurent Van Wetter



2011 - 2013: **UN FIL A LA PATTE** de Georges FEYDEAU



Depuis 2012  
**FANTAISIE BAROQUE**



2016 -  
**LA TETE DES AUTRES**

de Marcel AYME





*Compagnie les Masqués*

*Caromb*

